

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ
Филологический факультет
Кафедра русской филологии и мировой литературы

ПРОГРАММА ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ
по дисциплине
ID 83719
«Казахский (русский) язык»

Образовательная программа «6В4103 Экономика»

Уровень обучения: бакалавриат

Курс – 1

Семестр – 2

Количество кредитов – 3(5)

Алматы 2024

1. ТЕМАТИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

Формировать языковую, речевую и коммуникативную компетенции во всех видах речевой деятельности в учебно-профессиональной сфере общения.

Ожидаемые результаты обучения по дисциплине:

РО 1. (Когнитивный): Знать приемы содержательной и языковой компрессии текста как инструмента повышения качества чтения; жанры вторичного текста и способы реферативного описания исходного текста; правила оформления отдельных видов текстового материала, особенности и жанры устной научной коммуникации; модели и стратегии ведения научного диалога; формы проведения учебно-научной дискуссии; особенности языка специальности и профессиональной культуры речи.

РО 2. (Функциональный): Производить компрессию научного текста.

РО 3. (Функциональный): Описывать исходный текст разными способами с помощью стандартных языковых средств.

РО 4. (Функциональный) Строить научный диалог по модели, используя различные стратегии развертывания диалога.

РО 5. (Системный) Составлять план текста различных видов; составлять конспект текста; составлять реферат и аннотацию; выступать с сообщением на тему своей специальности; вести учебно-научную дискуссию на заданную тему.

Основные темы, изучаемые по дисциплине:

Модуль 1. Компрессия научного текста.

Основы компрессии научного текста. Основная и дополнительная информация текста. Виды дополнительной информации. Виды компрессии текста-первоисточника. Основные правила компрессии текста. Общепринятые сокращения; содержательные и языковые приёмы компрессии.

План как структурно-содержательный компонент научного текста. Виды плана (назывной, вопросный, тезисный). Составление плана текста.

Структурные элементы плана. Сложный план. Оформление плана с помощью римских и арабских цифр, буквенно-цифровое оформление плана.

Конспект. Виды конспекта. Составление конспекта научного текста.

Правила оформления отдельных видов текстового материала. Цитирование. Основные правила оформления цитат. Библиографическое описание. Оформление библиографии по специальности (ссылки, сноски, примечания, выходные данные).

Модуль 2. Вторичные тексты научного стиля речи

Вторичные тексты научного стиля. Жанры вторичного текста.

Аннотирование научного текста. Аннотация как жанр вторичного текста. Структура аннотации. Языковые средства оформления аннотации.

Реферирование научного текста. Реферат как жанр вторичного текста. Виды репродуктивных и продуктивных рефератов. Структура и языковые особенности.

Рецензия. Структура рецензии: характеристика объекта анализа (тема, жанр рецензируемой работы), оценка актуальности, место произведения в творчестве автора, сравнительный анализ с другими аналогичными произведениями, общая оценка работы рецензентом, недостатки и недочеты работы, выводы.

Модуль 3. Устная научная речь

Устная научная речь. Монолог. Диалог. Полилог. Монологическое высказывание в научной речи. Подготовленная научная речь. Спонтанная научная речь. Основы научной и деловой риторики. Риторические навыки и умения. Особенности публичного выступления. Правила научной презентации.

Виды диалога и способы его языкового оформления. Модели диалога. Составление научного диалога по модели. Речевые стратегии в учебно-научном диалоге.

Полилог. Учебно-научная дискуссия. Формы проведения учебно-научной дискуссии.

Язык специальности и профессиональная культура речи.

апелляции не полагает.

2.4.14. Все нарушения на экзаменах заносятся в транскрипт обучающегося.

Исходя из полученного при расчете процента, мы можем сопоставить оценку со шкалой оценивания.

72 балла находится в диапазоне от 70 баллов до 89 баллов, что соответствует категории «Хорошо» в соответствии со шкалой оценивания.

Таким образом, при данном расчете экзамен будет оценен на 72 балла «Хорошо» в соответствии с балльно-рейтинговой буквенной системой оценки учета учебных достижений обучающихся с переводом их в традиционную шкалу оценок и ECTS.

3 вопрос	Критерий 1 Критерий 2	Допускаются 2-3 нетривые ошибки. При составлении диалогического диалога используются все модели диалога. Содержание диалога соответствует выбранной стратегии и теме. Допускаются 2-3 незначительные ошибки. При составлении диалога корректно используются разнообразные языковые средства. Допускаются 2-3 незначительные ошибки.	В основном диалог составлен правильно, но использованы не все модели учебно-научного диалога. Допускаются 3-4 незначительные ошибки. Допускается 2-3 неточности в выборе языковых средств. 3-4 нетривые ошибки в использовании языковых средств оформления учебного научного диалога.	При составлении диалога стратегия выбрана правильно, но из 4 моделей использованы только 1-2 модели. Содержание диалога не соответствует теме. Допущены грубые ошибки в использовании языковых средств. 3-4 нетривые ошибки в оформлении учебного научного диалога.	Не знает моделей и стратегий учебного научного диалога. Допущены грубые ошибки. Языковые средства используются некорректно. Не владеет научным стилем речи. Допущены грубые ошибки.	Целевой текст отсутствует. Отдельные реплики не считаются диалогом. Не владеет языковыми средствами научного стиля речи. Задание не выполнено.
----------	--------------------------	--	--	---	---	---

Формула расчета итоговой оценки:

Итоговая оценка (ИО) = (%1+%2+%3+%4+%5+%6 и т.д.) / К, где % – уровень выполнения задания по критерию, К – общее количество критериев.

Пример расчета итогового балла

№	Балл	«Одлично»				«Хорошо»				«Удовлетворительно»				«Неудовлетворительно»			
		90-100 %	70-89 %	50-69 %	25-49 %	0-24 %											
Критерий 1		100	75	60	45	200+75+60+94=429											
Критерий 2						429 / 6 критериев = 71,5											
Критерий 3						Итоговый балл в % = 72											
Критерий 4		100															
Критерий 5																	
Критерий 6		200	75	60	49												
Итоговый %																	

3. ПОЛИТИКА ОЦЕНИВАНИЯ

РУБРИКАТОР КРИТЕРИАЛЬНОГО ОЦЕНИВАНИЯ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ

(для форм стандартный устный / письменный)

Дисциплина: Казахский (русский) язык Форма: Традиционный письменный Платформа: online в системе Univet

№	Балл	ДЕСКРИПТОРЫ				
		«Отлично»	«Хорошо»	«Удовлетворительно»	«Неудовлетворительно»	
1 вопрос	Критерий 1	Знает алгоритм действий по составлению плана. Правильно составляет заданный вид плана Допускаются 2-3 негрубые ошибки.	Знает, но не всегда соблюдает алгоритм действий по составлению плана. В основном правильно формулирует пункты все видов плана. Допускаются 2-3 ошибки в формулировании отдельных видов плана.	Не соблюдает алгоритм действий по составлению плана текста. Допускает ошибки в формулировании пунктов 1-2 видов плана.	Не знает алгоритм действий по составлению плана текста. Допускает ошибки в составлении всех видов плана.	Не может составить ни один из видов плана:
	Критерий 2	Корректно использует языковые средства при формулировании пункта плана. Допускаются 2-3 негрубые ошибки.	Не всегда корректно использует языковые средства для реферирования, допускает 2-3 грубые и 2-3 негрубые в ошибки.	Только 50 % работы выполнено правильно, при описании текста были допущены грубые ошибки.	Менее 40% текста работы выполнено, при использовании языковых средств были допущены грубые ошибки.	Работа не выполнена.
2 вопрос	Критерий 1	Правильно составляет реферативное описание или аннотацию текста по специальности. Допускаются 2-3 негрубые ошибки.	В целом правильно составляет реферативное описание или аннотацию текста по специальности. Допускает негрубые ошибки в структурировании текста.	Допускает ошибки в структурировании текста;	Не правильно структурирует текст аннотации.	Работа не выполнена.
	Критерий 2	Корректно использует разнообразные языковые средства при оформлении вторичного текста.	Допускает неточности в формулировке или выборе языковых средств.	Допускает ошибки в формулировке или выборе языковых средств.	Не правильно использует языковые средства для реферирования и аннотирования.	Работа не представлена.

Образец формулирования второго вопроса билета:

2. Прочитайте текст еще раз. Составьте реферативное описание/аннотацию текста.

Образец формулирования третьего вопроса билета:

3. На основе прочитанного текста составьте диалог-обсуждение по его содержанию. Используйте разные модели и стратегии ведения учебно-научного диалога.

2.2. Процедура проведения экзамена.

2.2.1. Стандартный письменный offline экзамен проводится в соответствии с утвержденным расписанием.

2.2.2. За 15 минут до начала письменного offline экзамена дежурный преподаватель осуществляет проверку личности обучающихся по удостоверению личности, рассаживает обучающихся по посадочным местам, указанным в явочных листах.

2.2.3. В случае явки на письменного offline экзамен подставного лица дежурным преподавателем составляется соответствующий акт о нарушении настоящих Правил.

2.2.4. Опоздавшие обучающиеся на экзамен не допускаются.

2.2.5. Во время экзамена дежурный преподаватель осуществляет контроль соблюдения обучающимися правил поведения согласно утвержденной инструкции.

2.2.6. По окончании времени, отведенного на экзамен (2 астрономических часа), дежурный преподаватель:

- 1) собирает экзаменационные работы;
- 2) проставляет в каждой работе знак окончания написания работ в листах ответов – литеру X;
- 3) предоставляет листы ответов вместе с явочными листами на шифрование специалисту деканата.

2.2.7. В случае задержки предоставления работ для шифрования специалисту деканата составляется соответствующий акт с последующим привлечением к ответственности виновных лиц.

2.2.8. На экзамене обучающимся запрещается иметь при себе и/или использовать шпаргалки, сотовые телефоны, смарт-часы и другие технические и иные средства, которые могут быть использованы для несанкционированного доступа к вспомогательной информации. Запрещается разговаривать с другими обучающимися и посторонними лицами, записывать ФИО и/или иные идентификационные записи в ответах.

2.2.9. Если обучающийся явился на экзамен и отказался от ответа по билету, сдача экзамена оценивается как оценка «F».

2.2.10. При отсутствии уважительной причины неявка на экзамен оценивается как оценка «F».

2.2.11. В случае нарушения обучающимся одного или нескольких из данных пунктов заполняется акт аннулирования экзаменационной работы (далее – Акт), выставляется оценка «F» («неудовлетворительно») за дисциплину.

2.2.12. За повторное нарушение настоящих Правил на экзамене, обучающийся представляется к рассмотрению Совета факультета по Этике.

2.2.13. Итоговая оценка по дисциплине может быть аннулирована в течение 1 месяца после проведения экзамена, в случае выявления нарушения обучающимся инструкций для проведения итогового контроля с применением дистанционных образовательных технологий и/или правил поведения на экзамене: использование шпаргалок, сотовых телефонов, ведение переговоров и т. д. на основании записей с видеорекамера наблюдения с заполненным Актом. Акт аннулированию обжалованию и

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЯ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ И ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ ЭКЗАМЕНА: СТАНДАРТНЫЙ ПИСЬМЕННЫЙ OFFLINE

2.1. Методические рекомендации по проведению экзамена:

2.1.1. Форма экзамена: Стандартный письменный offline. Платформа: IS Univer

2.1.2. Цель письменного экзамена: продемонстрировать достигнутые во время изучения дисциплины результаты обучения; сформированные навыки и компетенции; умение логично излагать свои мысли в письменной форме, аргументированно доказывать свою точку зрения.

2.1.3. Ожидаемые результаты выполнения задания:

Один билет письменного экзамена содержит 3 вопроса, выявляющие результаты обучения по изученному курсу и оцениваемые по описанным ниже критериям:

1-й вопрос - *Критерий 1.* Знает и соблюдает алгоритм составления всех видов плана текста. *Критерий 2.* В соответствии с алгоритмом правильно формулирует все пункты всех видов плана (допустимы 2-3 негрубые ошибки).

2-й вопрос: *Критерий 1.* В соответствии с алгоритмом реферативного описания правильно структурирует текст. *Критерий 2.* Корректно использует языковые средства для реферативного описания текста.

3-й вопрос - *Критерий 1.* Знает модели и стратегии ведения учебно-научного диалога. *Критерий 2.* Корректно использует языковые средства оформления учебно-научного диалога.

Образец формулирования первого вопроса билета:

1. Прочитайте текст. Составьте 3 вида плана (назывной, вопросный, тезисный).

Печень – самая крупная железа человека, мягкой консистенции, красно-бурого цвета. Развивается печень в виде печеночного выроста из той же части первичной кишки, что и двенадцатиперстная кишка.

Масса трупной печени составляет 1,5 кг, у живого человека масса ее, благодаря наличию крови, примерно на 400г больше. Масса печени взрослого человека составляет около 1/36 массы тела.

Печень участвует в обмене белков, углеводов, жиров, витаминов и др. веществ. Среди многочисленных функций печени особенно важны защитная, обезвреживающая, желчеобразовательная. В утробном периоде печень является важным кроветворным органом. Сложной и многогранной функции печени соответствует характер ее сосудистой системы и цитофизиология клеток, образующих ее паренхиму.

В печени существует суточный ритм – ночью преобладает синтез гликогена, днем – желчи. В течение суток у человека образуется до 1000мл желчи. В связи с ритмом питания нет необходимости в постоянном поступлении желчи в двенадцатиперстную кишку. Этот процесс регулируется гуморальными и нейро-рефлекторными механизмами. Компоненты желчи эмульгируют жиры, содержащиеся в пищевых продуктах, тем самым облегчая действие липолитических ферментов, активируют липазу и стимулируют всасывание продуктов переработки жиров.

Список рекомендуемых источников:

Литература: основная, дополнительная:

1. Русский язык: учебное пособие для студентов казахских отделений университета / Под ред. К.К. Ахмедьярова, Ш.К. Жаркынбековой. – Алматы: Казак университеті, 2019. – 223 с.

2. Чекина Е.Б., Сансызбаева С.К., Абаева Ж.С. Профессионально ориентированный русский язык – Алматы: Казак университеті, 2017. – 272 с.

3. Чекина Е.Б., Вишнякова С.А., Капасова Д.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-экономистов. – Алматы: Казак университеті, 2021. – 214 с.

4. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для вузов / В. В. Химик [и др.]; под ред. В. В. Химика, Л. Б. Волковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Изд-во Юрайт, 2020. – 270 с. – URL: <https://urait.ru/encode/451985>.

5. Пособие по научному стилю речи / Под ред. И.Г. Проскуряковой. – 2-е изд., доп. и перераб. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 320 с.

6. Русский язык и культура речи. Семнадцать практических занятий: учебное пособие для вузов / Е. В. Гананольская [и др.]; под редакцией Е. В. Гананольской, Т. Ю. Волошиновой. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Изд-во Юрайт, 2019. – 304 с. – URL: https://azon.market/image/catalog/v_1/product/pdf/371/3707009.pdf

Интернет-ресурсы:

1. ЭБС KazNUread – электронно-библиотечная система Издательского дома «Казак университеті» при КазНУ им. аль-Фараби. – URL: <https://elibrary.kaznu.kz/ru/node/4428>; <https://read.kz/>

2. Словари и энциклопедии на Академике – URL: <https://academic.ru/>

3. География. Современная иллюстрированная энциклопедия. — М.: Росмэн. 2006.

Под редакцией проф. А. П. Горкина. – URL: <https://rus-geo-enc.slovaronline.com/>

4. Географический словарь – URL: <http://ecosystema.ru/07referats/slovgeo/index.htm>

5. Географические термины и понятия (Словарь). – URL: https://infotables.ru/geografiya/1159-geograficheskie-terminy#hccq_4gudsGs

6. Краткий словарь геоэкологических терминов и понятий. – URL: https://geo.tsu.ru/content/faculty/structure/chair/dynamic-geology/books/Slovar_GET/

7. Словарь геологических терминов и понятий. – URL: <https://geo.tsu.ru/content/faculty/structure/chair/dynamic-geology/books/slovar/index.php>

8. Толковый словарь биологических терминов и понятий. – URL: <https://licey.net/free/6-biologiya/25-slovar-biologicheskikh-terminov.html>

9. Краткий словарь биологических терминов и понятий. – URL: <https://idum.uz/ru/archives/11645>

10. Перевод с русского на казахский на Академике – URL: <https://translate.academic.ru/%D0%B3%D0%B5%D0%BE%D0%B3%D1%80%D0%B0%D1%84%D0%B8%D1%SF/ru/kk/>

11. Русско-казахский терминологический словарь «Биология» – URL: <https://1507.slovaronline.com/>

12. Биологический перевод на казахский язык. URL: <https://classes.ru/all-kazakh-dictionary-russian-kazakh-term-3010.htm>

13. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. – URL: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp?>

14. MOOC «Русский язык в учебно-профессиональной сфере общения» – URL: https://open.kaznu.kz/courses/course-v1:kaznu+CS11112022+2023_C2/about

Программу итогового экзамена по дисциплине составила Зуева Н.Ю., к. филол. наук, доцент.

Программа итогового экзамена по дисциплине Казахский (русский) язык разработана на основе Основной учебной программы по образовательной программе «6В4103 Экономика»

Рассмотрено и рекомендовано на заседании кафедры Русской филологии и мировой литературы,
Протокол № 4, 26.11.2017 г.

Заведующий кафедрой



К.О. Таттимбетова